

Cerberus^{MD} PRO

Équipement marin de détection et de protection incendie

Modèles FH-2071-UM | BP-62 | USCG-XPLATE

Spécifications pour architectes et ingénieurs

- L'équipement marin est utilisé avec les panneaux de contrôle d'alarme incendie (PCAI) adressables Cerberus PRO à 252 points (modèle FC922) et 504 points (modèle FC924).
- La conception robuste permet de protéger les équipements dans des climats et des environnements hostiles :
 - la plupart des pièces utilisées dans les applications marines de lutte contre les incendies ont satisfait aux exigences relatives au brouillard salin pour un degré de protection exceptionnel, conformément aux directives de l'USCG, y compris les modèles OH921 | OP921 | HI921 et les dispositifs Siemens de séries H et X.
- Les propriétés physiques des coffrets du modèle FH-2071-UM sont les suivantes :
 - Porte extérieure entièrement scellée
 - Loquets amovibles pour une fermeture sécurisée
 - Isolateurs de vibrations tressés et résistants à la corrosion
 - Un (1) support de batterie qui contient deux (2) batteries 16 AH
 - Un filtre EMI de ligne c.a.
- Le jeu de batteries (modèle BP-62) fournit une alimentation de secours pour les installations marines uniquement
 - Alimentation de secours 16 AH @ 24 V c.c.
 - Avec enveloppe métallique, utilisable entre -40°F/°C et 80°C (176°F)
 - Livré avec deux (2) batteries par commande
- Le modèle de plaque USCG-XPLATE est requis pour les applications marines afin de réduire les perturbations radioélectriques (RFI)
 - Commandée séparément, chaque plaque frontale s'adapte aux appareils de la série XTRI
- Homologué UL 864 10^e édition, homologué ULC-S527
- Approbation des types par l'ABS; approbation des types par le registre de Lloyd's
- Approbation par la Garde côtière américaine (USCG), laquelle inclut un degré de protection exceptionnel
- CFR, Titre 46, Sous-partie 161.002/ 60/ 0

Présentation du produit

Contrôle maritime de détection des incendies est un système avancé de protection incendie de Siemens conçu pour être utilisé avec les PCAI adressables Cerberus PRO à 252 points (modèle FC922) ou 504 points (modèle FC924) pour les installations marines et autres applications en environnement hostile.

Le coffret utilisé dans les applications marines est robuste et résistant aux intempéries. Sa conception durable est adaptée aux installations marines, en raison des conditions en mer que l'équipement rencontrera régulièrement. Afin d'assurer une fixation solide, chaque modèle FH-2071-UM est livré avec une porte extérieure entièrement scellée, des loquets amovibles, ainsi que des isolateurs de vibrations tressés et résistants à la corrosion.

Pour toutes les installations marines qui utilisent des dispositifs Siemens de série XTRI, une plaque frontale spécifique (modèle USCG-XPLATE) est requise et doit être commandée séparément. La plaque frontale permet de réduire l'exposition aux RFI et s'adapte à l'avant de chaque module d'interface XTRI.

En outre, les batteries du système (modèle BP-62) sont utilisées pour fournir une alimentation de secours au système. Chaque batterie, d'une capacité nominale de 16 AH, peut résister à des températures aussi basses que -40°F/°C et aussi élevées que +80°C (+176°F).

Données d'application

L'équipement utilisé dans les applications marines génère et émet de l'énergie de radiofréquence. Si l'équipement n'est pas installé correctement et que l'on tente de l'utiliser d'une manière différente de celle décrite dans le manuel (**IOM : A6V10519176**), cela pourrait provoquer des interférences avec les communications radio.

À l'exception de la porte intérieure, le coffret marin (modèle FH-2071-UM) est livré complet. Un représentant Siemens formé est nécessaire pour raccorder et assembler l'équipement marin sur le site. Les PCAI réels sont livrés en pièces détachées. Les composants préinstallés comprennent un (1) filtre EMI, ainsi qu'un (1) support de batterie du système.

Les composants suivants doivent être commandés séparément :

- Une (1) unité de commande de système;
- Un (1) bloc d'alimentation de 170 W; composants électroniques (selon la commande spécifiée);
- Deux (2) batteries de 16 AH; matériel d'installation, instructions et modules facultatifs (selon les besoins).

Voir : Pages 4-6 pour la liste complète des pièces individuelles pouvant être commandées.



Modèle FH2071-UM

Remarque : L'équipement marin de détection et de lutte contre les incendies Cerberus PRO est homologué UL 864, 10^e édition, et approuvé par l'USCG (conformément à CFR, Titre 46, Sous-partie 161.002/ 60/ 0). (Pour de plus amples renseignements, consultez la fiche technique (n° 9815) du panneau Cerberus PRO adressable à 252/504 points.



Équipement marin Cerberus PRO

Coffret marin standard

Le modèle FH-2071-UM est le coffret conçu pour être utilisé dans les installations marines de Cerberus PRO et autres environnements hostiles. Une (1) porte extérieure, une (1) boîtier et un (1) support de batterie sont livrés standard avec chaque modèle FH-2071-UM. La porte intérieure de FHD2004-U1, offerte uniquement en noir, abrite les unités de commande du système (modèles FCM2018-U3 et FCM2019-U3). Le boîtier inclus avec le système prend en charge la carte de poste d'incendie (modèle FTI2001-U1) et aussi, en option, l'émetteur d'alarme numérique (DACT) [modèle FCA2015-U1], ainsi que le module de libération (modèle XCI2001-U1).

Taille approximative :

77,7 cm (30,6 po) [H];
55,9 cm (22 po) [L];
16 cm (6,31 po) [P].

Poids approximatif : 21,8 kg (48 lb)

Accessoires optionnels

Batteries de secours pour applications marines



Utilisé dans les applications marines, le jeu de batteries de modèle BP-62 fournit une alimentation auxiliaire de secours à 24 V.c.c., en cas de défaillance de la source principale d'alimentation du système. Chaque batterie, d'une capacité nominale de 16 AH, peut fonctionner à des températures aussi basses que 40°F/°C et aussi élevées que +80°C (+176°F). Le modèle BP-62 contient deux (2) batteries par commande

Les batteries Siemens sont généralement conçues par d'importants fournisseurs. Au fur et à mesure que les fabricants améliorent la conception de leurs batteries, la capacité nominale (ampère-heure) peut changer. Toutefois, les dimensions des batteries demeurent les mêmes pour s'assurer qu'elles s'encastrent dans le coffret du système, tel que spécifié.

Remarque : Le modèle BP-62 est requis pour les applications marines et ne doit être connecté que lorsque chaque panneau est mis en service.

Couvercle métallique – Dispositifs de série XTRI

Le modèle USCG-XPLATE est une plaque frontale de couvercle métallique utilisée dans les applications marines. Lorsque les modules d'interface de série XTRI de Siemens sont utilisés, la plaque doit alors être installée sur chaque dispositif, le protégeant ainsi des RFI excessifs.

Taille approximative :

12,7 cm (5 po) [H];
12,7 cm (5 po) [L];
0,6 cm (0,25 po) [P].

Poids approximatif :

99,2 g (3,5 oz)



Modèle
USCG-XPLATE

Composants du système Cerberus PRO

Unité d'interface de commande

L'unité d'interface de commande (modèle FCM2018-U3 ou FCM2019-U3) sert d'interface de commande et de microprocesseur central pour les panneaux de contrôle de modèles FC922 et FC924.

Les deux unités d'interface de commande fournissent une capacité d'utilisation multiple pour chaque utilisateur final, afin qu'il puisse « acquitter » efficacement les événements, commander rapidement les circuits de dispositifs de notification (NAC) du PCAI correspondant, et réinitialiser manuellement le panneau concerné.

On peut afficher de l'information détaillée sur la nature et l'emplacement des événements grâce à un écran ACL rétroéclairé de 5,1 x 12,1 cm (2 x 4,75 po) et un bouton de navigation à quatre directions dans la partie supérieure du PCAI.

Remarque : Pour les applications au Canada qui nécessitent une unité de commande Cerberus PRO avec des voyants DEL, il faut commander le modèle FCM2035-U3.

Cartes périphériques

Les cartes périphériques (modèles FCI2016-U1 et FCI2017-U1) sont les composants fonctionnels principaux des PCAI Cerberus PRO adressables à 252/504 points. Chaque module surveille et commande l'identité des périphériques d'entrée et contrôle les circuits de ligne d'avertissement (SLC) communiquant avec les détecteurs de fumées et autres appareils sur le terrain (par ex. : C-NET).

Bloc d'alimentation

Toutes les fonctions du système sont alimentées en interne par le bloc d'alimentation de 170 W, modèle FP2011-U1, qui est logé dans le coffret marin (FH-2071-UM). Chaque bloc d'alimentation fournit une alimentation primaire nominale de 24 V.c.c. pour la fonctionnalité de routine du système au panneau Cerberus PRO adressable à 252 points (modèle FC922) et 504 points (modèle FC924).

Le bloc d'alimentation de 170 W comprend un fusible de 4,0 A non réarmable à fusion lente sur l'entrée principale et un filtre de ligne c.a. intégré pour la suppression du bruit et des surtensions. Le modèle FP2011-U1 s'installe dans le coffret du panneau et ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Le modèle FP2011-U1 est filtré et stabilisé, et son intensité nominale est de 6,5 A.

Accessoires facultatifs Cerberus PRO

Module réseau

Le module réseau SafeDLINK (modèle FN2001-U1) sert à mettre en réseau 16 PCAI ou postes d'incendie, grâce au bus système C-NET. Le modèle FN2001-U1 est branché aux unités de commande standard (modèles FCM2018-U3 / R3) ou aux unités de commande à DEL (modèles FCM2019-U3 / R3).

Le modèle FN2001-U1 se connecte aux entrées et aux sorties de bus système et comporte une surveillance des fuites à la terre et une fonction de mode dégradé intégrée. La mise en réseau redondante est assurée par un (1) module réseau (problème de boucle simple) par panneau. L'isolation électrique existe entre le bus système et le PCAI.

Accessoires facultatifs Cerberus PRO

Émetteur d'alarme numérique

L'émetteur d'alarme numérique (DACT) assure les communications entre des panneaux de contrôle d'alarme incendie Cerberus PRO (modèles FC922 et FC924), un (1) poste d'incendie (modèle FT924) et un poste de surveillance distant, à l'extérieur du site.

Chaque DACT (modèle FCA2015-U1) peut également prendre en charge d'autres technologies de communication de tierce partie de type IP (Protocole Internet) et GSM (système mondial de communications mobiles). Le modèle FCA2015-U1 est homologué UL comme étant compatible avec les numéroteurs IP et GSM de tiers.

Le modèle FCA2015-U1 se connecte à la carte périphérique de système et permet la transmission à distance des alarmes et des événements grâce à une ligne téléphonique générique. Le modèle FCA2015-U1 prend également en charge deux (2) lignes et quatre (4) comptes, en transmettant des données en série (y compris l'adresse de l'événement) au poste de surveillance.

Postes d'affichage distants

Le modèle FT2015-U3 / R3 est un poste d'affichage distant qui indique l'état à jour des PCAI adressables Cerberus PRO à 252/504 points. Chaque poste d'affichage distant comporte trois (3) touches de commande pour acquiescer les événements, désactiver les alarmes sonores et réinitialiser le système. Le poste comporte également trois touches programmables par l'utilisateur. Le poste d'affichage distant de modèle FT2014-U3 / R3 possède une touche de désactivation de l'alarme sonore locale que l'on peut utiliser lorsque d'événements sont affichés sur le système.

Une alimentation d'entrée (nominale) de 24 V c.c. est nécessaire pour faire fonctionner les postes d'affichage distants; elle peut être générée par un PCAI Cerberus PRO ou toute autre source d'alimentation de 24 V c.c. homologuée par les UL. De plus, tous les postes d'affichage distants doivent être connectés au bus de communication RS-485 (modèle FCA2016-U1) provenant du PCAI.

Module de libération

Le module de libération (modèle XCI2001-U1) prend en charge l'activation des valves de libération dans les systèmes à préaction ou d'extincteurs déluge (y compris les systèmes de préaction à double interverrouillage). L'activation peut être commandée par les événements ou réalisée par des postes adressables. Le module de libération s'installe sur la carte périphérique et prend en charge des circuits de libération de Classe B.

Lorsqu'il est installé sur les PCAI de modèles FC922/FC924, le module de libération contient un sectionneur manuel intégré pour les circuits de libération. Cette caractéristique essentielle protège les circuits de libération contre tout déclenchement involontaire et accidentel lors des entretiens de routine.

Module auxiliaire NAC

Le module auxiliaire de circuit de dispositif de notification (NAC) (modèle FCI2011-U1) fournit des NAC supplémentaires au panneau à chaque PCAI adressable Cerberus PRO à 252/504 points :

- un (1) NAC de Classe A ou
- deux (2) NAC de Classe B

Chaque module auxiliaire NAC a une intensité nominale de 3 A et est surveillé afin de détecter les situations de ligne ouverte et de court-circuit.

Renseignements pour les commandes

Équipement marin Cerberus PRO

MODÈLE OU TYPE	N° DE PIÈCE	PRODUIT
BP-62*	S54400-Z62-A1	Batterie de secours du système 16 AH (2 par commande)
FH-2071-UM*	S54400-C144-A1	Coffret utilisé pour les installations marines, noir
USCG-XPLATE*	S54400-F1-A1	Couvercle métallique pour les modules d'interface de série XTRI

Documentation connexe

Numéro de fiche technique	Description
9815	Cerberus PRO (Systèmes adressables à 252/504 points)
6304	Modules d'interface de série XTRI (dispositifs de détection intelligents)

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG; répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

Voir : La section **Dispositifs compatibles** pour une liste complète des pièces Siemens pouvant être commandées et compatibles avec l'équipement marin de détection et de lutte contre les incendies Cerberus PRO.

Dispositifs compatibles

Panneaux de contrôle

MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FC922-US*	S54400-C14-A1	Ensemble de panneau adressable à 252 points
FC924-US*	S54400-C15-A1	Ensemble de panneau adressable à 504 points

Modules du système

MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FCI2016-U1*	S54400-A55-A1	Carte périphérique de système à 252 points
FCI2017-U1*	S54400-A56-A1	Carte périphérique de système à 504 points
FCM2018-U3*	S54400-C40-A2	Unité de commande standard
FCM2019-U3*	S54400-C41-A2	Unité de commande avec DEL
FP2011-U1*	500-450222	Bloc d'alimentation de 170 W

Au **Canada**, commandez :

MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FCM2035-U3*	S54400-C140-A1	Unité de commande avec voyants DEL (homologuée UL C)

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG; répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

Dispositifs compatibles		
Modules de système facultatifs		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FCA2015-U1*	S54400-A63-A1	Émetteur d'alarme numérique (DACT)
FCA2016-U1*	S54400-A39-A1	Bus de communication RS-485
FCI2011-U1*	S54400-A54-A1	Module auxiliaire NAC
FHA2031-U1*	S54400-B44-A1	Ensemble de rail DIN
FHD2004-U1*	S54400-B52-A1	Porte intérieure
FN2001-U1*	S54400-A60-A1	Module réseau C-WEB
XCI2001-U1*	S54400-A69-A1	Module de libération
FT2014-U3*	S54400-B80-A1	Poste d'affichage distant, noir
FT2014-R3*	S54400-B73-A1	Poste d'affichage distant, rouge
FT2015-U3*	S54400-B88-A1	Poste d'affichage distant Cerberus PRO (avec commandes), noir
FT2015-R3*	S54400-B16-A1	Poste d'affichage distant Cerberus PRO (avec commandes), rouge

Dispositifs adressables de séries H et X		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
HZM*	500-034850	Module de zone conventionnelle à distance
HMS-M*	500-033450	Avertisseur manuel d'incendie - Métallique
HTRI-M*	500-034000	Module d'interface miniature
HTRI-D**	500-033360	Interface intelligente – Double
HTRI-R**	500-033300	Interface intelligente avec relais
HTRI-S**	500-033370	Module d'interface intelligente
XMS-M*	S54321-F19-A1	Avertisseur d'incendie métallique adressable à une seule action avec isolation
XTRI-M*	S54370-B4-A1	Entrée miniature de Classe X, module d'interface de dispositif intelligent (avec isolateur intégré)
XTRI-D**	S54370-B2-A1	Module à entrée double
XTRI-R**	S54370-B1-A1	Module à entrée unique (avec relais)
XTRI-S**	S54370-B3-A1	Module à entrée unique

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG, répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

** En corrélation avec les dispositifs intelligents de série HTRI / XTRI utilisés expressément dans les installations marines : La plaque frontale en plastique fournie avec chaque envoi de série HTRI ne doit pas être utilisée. Utilisez plutôt la plaque métallique avec fil de terre de modèle USCG-HPLATE ou USCG-XPLATE qui doit être commandée séparément.

Dispositifs compatibles		
Dispositifs intelligents adressables		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FDCIO422*	S54322-F4-A1	Module à 4 entrées / 4 sorties
FDCIO-EOL*	S54312-F7-A1	Résistance d'extrémité de ligne
TB-EOL*	S54322-F4-A2	Bornier pour FDCIO-EOL
OP921*	S54320-F4-A2	Détecteur optique
HI921*	S54320-F5-A2	Détecteur de fumée thermique
OH921*	S54320-F6-A2	Détecteur thermique / optique
OOH941	S54320-F7-A2	Détecteur thermique / optique double
OOHC941	S54320-F8-A2	Détecteur thermique / optique double / CO

Dispositifs conventionnels		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
OP121*	S54372-F1-A1	Détecteur de fumée photoélectrique
OH121*	S54372-F2-A1	Détecteur de fumée à capteurs multiples
HI121*	S54372-F3-A1	Détecteur de fumée thermique
TM121	S54370-S12-A1	Aimant d'essai
DT-135WP*♦	500-087260	Détecteur thermostatique/statique 57,2°C (135°F), résistant aux intempéries
DT-200WP*♦	500-087261	Détecteur thermostatique/statique 90°C (194°F), résistant aux intempéries

Bases de détecteur		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
DB-11*	500-094151	Ensemble de base de détecteur
DB-11E*	500-094151E	Ensemble de base de détecteur
DB11-SEAL*	500-695622	Paquet scellé : 24 pièces par commande
DB-SEAL	500-692211	Joint d'étanchéité de détecteur : 36 pièces par commande
DB2-HR*	S54370-F12-A1	Base de relais de détecteur

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG; répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

♦ Indique que les dispositifs sont approuvés par l'USCG pour une utilisation avec les dispositifs intelligents de série XTRI de Siemens, et peuvent toujours être utilisés avec les dispositifs conventionnels utilisés sur les panneaux System 3^{MC} et MXL^{MD}.

Dispositifs compatibles		
Dispositifs spécialisés		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
FDBZ492*	S54319-B22-A1	Un détecteur pour conduite adressable ou conventionnel (sans relais) à deux fils conçu pour l'utilisation directe avec les réseaux de distribution d'air de CVC (chauffage, ventilation, climatisation). Lorsqu'il est installé, le boîtier de détecteur pour conduite d'air émettra un avertissement si de la fumée se déplace dans le système.
FDBZ492-HR*	S54319-B23-A1	Un détecteur pour conduite adressable (avec relais) à deux fils conçu pour l'utilisation directe avec des systèmes CVC qui fonctionne avec un interrupteur de test à distance (FDBZ492-RTL). Ce détecteur comporte une base de relais programmable. Lorsqu'il est doté d'un boîtier de détecteur adressable pour conduite d'air, le détecteur émet un avertissement si de la fumée se déplace dans le système de conduites d'air.
FDBZ492-R*	S54319-B24-A1	Un détecteur pour conduite conventionnel à deux fils avec relais pour l'utilisation directe avec des réseaux de distribution d'air de CVC. Ce détecteur comporte une base de relais. Lorsqu'il est doté d'un boîtier de détecteur conventionnel pour conduite d'air, le détecteur émet un avertissement si de la fumée se déplace dans le système.
FDBZ492-RP*	S54319-B25-A1	Un détecteur pour conduite conventionnel à quatre fils avec relais et bloc d'alimentation intégré. Boîtier conçu pour utilisation directe avec des systèmes CVC. Il existe une base de relais et un bloc d'alimentation intégré. Lorsqu'il est doté d'un boîtier de détecteur conventionnel pour conduite d'air, le détecteur émet un avertissement lorsque de la fumée se déplace dans le système de conduites.
FDBZ-WT*	S54319-B26-A1	Un coffret NEMA4X (modèle FDBZ-WT) étanche distinct facultatif qui offre une plus grande protection contre les intempéries pour n'importe quel modèle de la série FDBZ492. Le boîtier pour conduite peut être logé dans un coffret 4X distinct. Ce boîtier étanche permet d'installer le boîtier de détecteur pour conduite d'air à l'intérieur d'un coffret distinct, et se destine aux installations à l'extérieur ou dans des emplacements assujettis à une humidité excessive.
FDBZ492-RTL*	S54319-B27-A1	Ce dispositif est utilisé pour les essais manuels par l'entremise d'un interrupteur à clé pour les modèles de boîtier pour conduite FDBZ492-R, FDBZ492-RP et FDBZ492-HR. Le dispositif s'installe à distance du boîtier pour conduite d'air conventionnel et adressable; il permet de contrôler manuellement la sortie du relais. L'interrupteur à clé à distance du détecteur pour conduite indique également l'état actuel du détecteur.

Remarque : Reportez-vous à la fiche technique Cerberus PRO n° 9906 pour de plus amples renseignements sur les Conduites d'air de série « FDBZ »

Dispositifs compatibles		
Dispositifs de notification		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
AS-75-CR-WP*	500-636015	Stroboscope AS, 75 CD, plafond, résistant aux intempéries, rouge
AS-75-R-WP*	500-636016	Stroboscope AS, 75 CD, mur, résistant aux intempéries, rouge
WPBBS-R*	500-636137	Stroboscope AS : boîtier résistant aux intempéries, rouge
MBDC-6*	500-688449	Cloche de moteur c.c. 15,2 cm (6 po)
MBDC-10*	500-688448	Cloche de moteur c.c. 25,4 cm (10 po)
ST-75-CR-WP*	500-636104	Stroboscope ST : plafond, résistant aux intempéries, rouge
ST-75-R-WP*	500-636106	Stroboscope ST : mur, résistant aux intempéries, rouge
ST-HMC-CR-WP*	500-636177	Stroboscope ST, intensités multiples élevées, plafond, résistant aux intempéries, rouge
ST-HMC-R-WP*	500-636179	Stroboscope ST, intensités multiples élevées, mur, résistant aux intempéries, rouge
ST-MC-R-AR	500-650224	Stroboscope ST : libération de l'agent, rouge
WPSBBS-R*	500-636139	Stroboscope ST : boîtier résistant aux intempéries, rouge
ZB-R	500-636193	Boîtier de série Z, rouge
ZH-R*	500-636159	Dispositif de série Z, rouge
ZH-HMC-R*	500-636163	Dispositif de série Z : intensités multiples élevées, mur, rouge
ZH-MC-CR*	500-636165	Dispositif de série Z : intensités multiples, plafond, rouge
ZR-MC-R*	500-636169	Stroboscope Z : intensités multiples, mur, rouge
ZR-MC-CR*	500-636173	Stroboscope Z : intensités multiples, plafond, rouge

* Pour les installations marines et/ou lorsque les vibrations posent problème, retirez le couvercle de l'appareil. Percez le boîtier et fixez l'appareil à l'aide des deux (2) vis autotaraudeuses n° 6 fournies.

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG, répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

Dispositifs compatibles		
Série MSM		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
MSM-K*	500-698215	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen)
MSM-KD*	500-698216	Avertisseur manuel à action double, métallique (avec clé Allen)
MSM-K-WP*	500-698217	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), à l'épreuve des intempéries
MSM-KD-WP*	500-698218	Avertisseur manuel à action double, métallique (avec clé Allen), à l'épreuve des intempéries
MSM-EXP*	500-698219	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), antidéflagrant
MSM-INST*	500-698220	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), institutionnel
MSM-BOX*	500-698221	Boîtier de surface (pour avertisseurs manuels de série MSM)

Dispositifs compatibles		
Série MSM - Canada		
MODÈLE OU TYPE	NUMÉRO DE PIÈCE	PRODUIT
MSM-K-C*	UDI:500-698215-C	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), homologué ULC
MSM-KD-C*	UDI:500-698216-C	Avertisseur manuel à action double, métallique (avec clé Allen), homologué ULC
MSM-K-WP-C*	UDI:500-698217-C	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), à l'épreuve des intempéries, homologué ULC
MSM-KD-WP*	UDI:500-698218-C	Avertisseur manuel à action double, métallique (avec clé Allen), à l'épreuve des intempéries, homologué ULC
MSM-EXP-C*	UDI:500-698219-C	Poste manuel, métallique (avec une clé Allen), antidéflagrant, homologué ULC
MSM-INST-C*	UDI:500-698220-C	Avertisseur manuel, métallique (avec clé Allen), institutionnel, homologué ULC
MSM-BOX-C*	UDI:500-698221-C	Boîtier de surface (pour avertisseurs manuels de série MSM), homologué ULC

* Indique un article pouvant être commandé, approuvé par l'USCG; répond aux exigences de l'USCG pour une utilisation dans des applications nécessitant un *degré de protection exceptionnel*.

* Indique que les dispositifs sont approuvés par l'USCG pour une utilisation avec les dispositifs intelligents de série XTRI de Siemens, et peuvent toujours être utilisés avec les dispositifs conventionnels utilisés sur les panneaux System 3^{MC} et MXL^{MD}.

AVIS – Les renseignements contenus dans cette fiche technique ne sont qu'un résumé et peuvent être modifiés sans préavis. Le(s) produit(s) décrit(s) dans les présentes possède(nt) des fiches d'instruction spécifiques qui couvrent plusieurs aspects techniques, de limitation et de responsabilité.

Des copies des fiches d'instruction d'installation – ainsi que le document *Avertissement et limitations générales du produit*, lequel contient également des informations importantes, sont fournis avec le produit et sont disponibles auprès du fabricant.

Il faut consulter les renseignements contenus dans ces documents avec un professionnel de protection incendie avant de spécifier ou d'utiliser le produit.

Pour toute question ou assistance supplémentaire relative à des problèmes particuliers qui pourraient se produire et qui portent sur le bon fonctionnement de l'équipement, veuillez communiquer avec le fabricant.

SIEMENS

Cerberus^{MD} PRO

Siemens Industry, Inc.
Infrastructure intelligente - Produits du bâtiment
2 Gatehall Drive • Parsippany, NJ 07054
Tél : (973) 593-2600

Août - 2023
(Rév. 7)